

10	(1) La Commission peut tenir une audition publique à propos de :	(2) Where the Executive Committee considers it is in the public interest to do so, the Commission may hold a public hearing in connection with :
15	(a) de la modification ou du renouvellement d'une licence de radiodiffusion ;	(a) the amendment or renewal of a broadcasting licence ;
20	(b) de la délivrance d'une licence de radiodiffusion ;	(b) the issue of a broadcasting licence to carry on a temporary broadcasting network operation ;
25	(c) d'une décision prise à l'article 22, 4, l'exception d'une décision prise à l'article 22, 1, ou à l'article 27 ;	(c) the rendering of a decision under section 22, other than a decision referred to in paragraph (1) or under section 27 ;
30	(d) d'une plainte relative à une question relevant de sa compétence, ou	(d) a complaint with respect to any matter within the jurisdiction of the Commission ; or
35	(e) de toute autre question non prévue au paragraphe (1) et relevant de sa compétence, à moins que le Bureau estime que l'intérêt public l'exige.	(e) any other matter not included in subsection (1) that is within the jurisdiction of the Commission.
40	(3) Sauf instruction expresse de gouverner en conseil ou de déléguer la présidence pour effectuer d'une audition publique aux fins pour le compte de la Commission par l'un ou plusieurs commissaires du Tribunal, les commissaires ainsi désignés peuvent convoquer une telle audition à tout moment et à toute heure.	(3) Unless otherwise directed by the Governor in Council or the Minister, the Chairman may direct that a public hearing be held on behalf of the Commission by two or more members designated by him, of whom at least one shall be a full-time member, and the members so designated have and may exercise for the purpose of such hearing the powers set out in sections 20 and 21, other than public hearing, made in respect thereof to the Commission or the Executive Committee, as the case may be.
45	(4) Un commissaire à temps plein désigné en vertu du paragraphe (3), peut à tout stade d'une audition publique, demander des directives au président des participants désignés d'autres commissaires pour prescrire en matière de la procédure de l'audition ou pour y collaborer.	(4) A full-time member designated under subsection (3) in respect of a public hearing may at any stage thereof, refer the hearing to the Chairman for directions and the Chairman may designate other or additional members to hold or conduct the hearing.
50	(5) Une audition publique aux termes du présent article peut être tenue en tout lieu au Canada, désigné par la Commission ou par le président pour compte de la Commission.	(5) A public hearing under this section may be held at any place in Canada or the Commission or the Chairman, on behalf of the Commission, may direct.
55	(6) La Commission doit, si un décret du gouverneur en conseil le lui prescrit, inviter les membres du personnel de réglementation à désigner en ses membres pour assister aux auditions prévues par le décret à toute audition tenue par elle en vertu du présent article.	(6) The Commission shall, if so directed by order of the Governor in Council, invite persons who are members of the regulatory body to participate under each of the sections in the order with members of the Commission in any hearing held by the Commission under this section.